# Status of Women Canada

# 1990-91 Estimates

# Part III

**Expenditure Plan**

90-03693/

**The Estimates Documents**

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1990

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1991-III-65
ISBN 0-660-55625-1

1990-91 Estimates

Part III

Status of Women
Canada

## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

## Table of Contents

**Spending Authorities**

A. Authorities for 1990-91 4
B. Use of 1988-89 Authorities 5

**Section I**
**Program Overview**

A. Plans for 1990-91 and Recent Performance
   1. Highlights 6
   2. Summary of Financial Requirements 6
   3. Review of Financial Performance 7
B. Background
   1. Introduction 7
   2. Mandate 8
   3. Program Objective 8
   4. Program Description 8
   5. Program Organization for Delivery 9
C. Planning Perspective
   1. External Factors Influencing the Program 11
   2. New Initiatives and Update on Previously Reported Initiatives 12
D. Program Effectiveness 17
E. Performance Information and Resource Justification 18

**Section II**
**Supplementary Information**

1. Profile of Program Resources 19
2. Personnel Requirements 20
3. Net Cost of Program 22
4. Topical Index 23

## Spending Authorities

### A. Authorities for 1990-91 — Part II of the Estimates

**Financial Requirements by Authority**

| Vote | (thousands of dollars) | 1990-91 Main Estimates | 1989-90 Main Estimates |
|---|---|---|---|
| | **Status of Women - Office of the Co-ordinator** | | |
| 35 | Program expenditures | 3,652 | 3,302 |
| (S) | Contributions to employee benefit plans | 348 | 306 |
| | **Total Agency** | **4,000** | 3,608 |

**Votes - Wording and Amounts**

| Vote | (dollars) | 1990-91 Main Estimates |
|---|---|---|
| 35 | Status of Women - Office of the Co-ordinator<br>Status of Women - Program expenditures | 3,652,000 |

**Program by Activities**

| (thousands of dollars) | 1990-91 Main Estimates | | | | 1989-90 |
|---|---|---|---|---|---|
| | Authorized person-years* | Budgetary Operating | Capital | Total | Main Estimates |
| Office of the Co-ordinator | 46 | 3,964 | 36 | **4,000** | 3,608 |
| 1989-90 Authorized person-years | 46 | | | | |

* See figure 6, page 20, for additional information on person-years.

## B. Use of 1988-89 Authorities — Volume II of the Public Accounts

| Vote | (dollars) | Main Estimates | Total Available for Use | Actual Use |
|---|---|---|---|---|
| | **Budgetary** | | | |
| | **Status of Women Office of the Co-ordinator** | | | |
| 35 | Program expenditures | 2,917,000 | 2,934,498 | 2,865,459 |
| (S) | Contribution to employee benefit plans | 281,000 | 290,000 | 290,000 |
| | **Total Program - Budgetary** | 3,198,000 | 3,224,498 | 3,155,459 |

## Section I
## Program Overview

### A. Plans for 1990-91 and Recent Performance

#### 1. Highlights

- Third Commonwealth Meeting of Ministers Responsible for Women's Affairs, Ottawa, October 9-12, 1990: Status of Women Canada is responsible for co-ordinating and organizing this event, in collaboration with the Commonwealth Secretariat. (see page 17)

- Women in the criminal justice system: In response to recommendations from the Federal Task Force on Federally Sentenced Women work will be undertaken in this area. (see page 14)

- Preparation in 1989-90 of a Report on the Participation of Girls and Women in Math, Science and Technology (completed) (see page 14)

- Status of Women Canada will co-ordinate, in 1990-91, the implementation and further development of the federal strategy on the integration of work and family responsibilities. (see page 12)

#### 2. Summary of Financial Requirements

**Figure 1: Financial Requirements**

| (thousands of dollars) | Estimates 1990-91 | Forecast 1989-90 | Change |
|---|---|---|---|
| Status of Women, Office of the Co-ordinator | 4,000 | 3,608 | 392 |
| Person-years*: Controlled by T.B. | 46 | 46 | |
| Others | 4 | 4 | |
| | 50 | 50 | |

* See figure 6, page 20, for additional information on person-years.

**Explanation of change:** The 1990-91 increase of $392,000 or 10.87% over the 1989-90 forecast dated December 18, 1989 is related to the Third Commonwealth Meeting of Ministers Responsible for Women's Affairs to be held in 1990 (see page 17).

### 3. Review of Financial Performance

**Figure 2: 1988-89 Financial Performance**

| (thousands of dollars) | 1988-89 | | |
|---|---|---|---|
| | Actual | Main Estimates | Change |
| Status of Women, Office of the Co-ordinator | 3,155 | 3,198 | (43) |
| Person-years*: Controlled by T.B. | 45 | 45 | |
| Other | 4 | 4 | |
| | 49 | 49 | |

* See figure 6, page 20, for additional information on person-years.

**Explanation of Change:** The 1988-89 actual expenditures were $43,000 or 1.35% less than the Main Estimates due to overall expenditures lower than anticipated in travel and consulting services contracts.

## B. Background

### 1. Introduction

The 1970 landmark report of the Royal Commission on the Status of Women in Canada focused unprecedented attention on the needs of women in Canada. Its 167 recommendations on issues such as labour standards, housing, education, pensions, sexual stereotyping, and employment showed what far-reaching and distinct changes were needed to ensure full equality between women and men in this country. The 1971 appointment of the first federal Minister Responsible for the Status of Women demonstrated commitment to implementing these changes. The Minister's task was to promote equal opportunities for women and to follow through on the Royal Commission's recommendations.

Over time, the commitment to change grew, as did the government's understanding of what needed to be done to make change possible. In

1976, the Minister was made responsible for ensuring that the concerns of women were integrated into the overall government planning and decision-making process. This approach, which still forms the cornerstone of the federal strategy for the advancement of women, led to the creation of Status of Women Canada, a federal agency providing expertise and strategic advice to the Minister and to federal government departments on issues affecting women. This was a first step in the establishment of a national machinery for the advancement of women.

The agency should not be confused with other federal organizations relevant to women, including the following:

- the Canadian Advisory Council on the Status of Women, as an independent organization funded by the federal government, acts as a conduit for information from women across Canada to the federal government on all issues of concern to women, conducts and publishes research studies and promotes an awareness of key issues facing women through public and media relations;

- the Women's Bureau of the Department of Labour, carries out research and develops policies relative to the impact of the Canada Labour Code on women in the labour force; and

- the Women's Program of the Department of Secretary of State, is responsible for administering grants available to non-government women's organizations at the national, regional and local levels.

## 2. Mandate

The legal mandate for Status of Women Canada is provided by Order in Council 1976-779 and the Appropriations Act 1976-77.

## 3. Program Objective

The objective of Status of Women Canada is to promote equal opportunities for women in all spheres of Canadian life.

## 4. Program Description

Status of Women Canada works to eliminate the obstacles that limit choices and opportunities for women. A wide-ranging and complex set of factors combine to influence the situation of women in Canada. The task of Status of Women Canada is to understand these factors and influence policy making in order that equality becomes a reality. Effective action to promote the advancement of women requires the development of collaborative relationships among federal departments, provincial and territorial governments, as well as the cooperation of

non-governmental organizations, industry, educational and health authorities, and local governments. Status of Women Canada works to build a partnership with these groups.

The role of Status of Women Canada in this partnership is that of a catalyst. Status of Women Canada delivers no programs of its own, yet it influences the activities of all other federal government departments. Often, Status of Women Canada is the starting point for new initiatives that benefit women, which are then developed and delivered by other departments. It often works behind the scenes, tracking the progress of legislation, policies, and programs; recommending changes; ensuring that government decisions have a positive impact on women; organizing meetings and conferences; and keeping issues alive.

One way Status of Women Canada achieves this is by reviewing all federal legislation, policies and programs, at each stage of their development and delivery, for their impact on women. This policy analysis applies to initiatives of a general nature, as well as those designed specifically for women, because policies and programs can affect women differently than men, given the differences in life expectancy, socio-economic status, health concerns and employment patterns.

As well as acting directly to influence federal government decision-making, Status of Women Canada works with the governments of the provinces and territories to address issues such as wife battering, child care, the special needs of aboriginal women and immigrant women, job training and the integration of work and family responsibilities. Status of Women Canada also monitors developments in the provinces and territories, and chairs intergovernmental committees that coordinate provincial, territorial and federal efforts on behalf of women. The Minister Responsible for the Status of Women and senior officials often meet with women's groups from across the country to discuss government policy initiatives.

Status of Women Canada also plays an international role, representing Canada at meetings of organizations such as the United Nations Commission on the Status of Women, the Commonwealth and the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD).

## 5. Program Organization for Delivery

**Organizational Structure:** Status of Women Canada helps bring about change through policy analysis and development, intergovernmental and non-governmental relations, and public information and communications. Each of these functions correspond to an organizational unit (Directorate) headed by a director and supported by appropriate staff. Overall direction to the agency is provided by

the Co-ordinator and Deputy Co-ordinator. Additional support to the operation of the agency is provided by the Corporate Systems and Services Directorate.

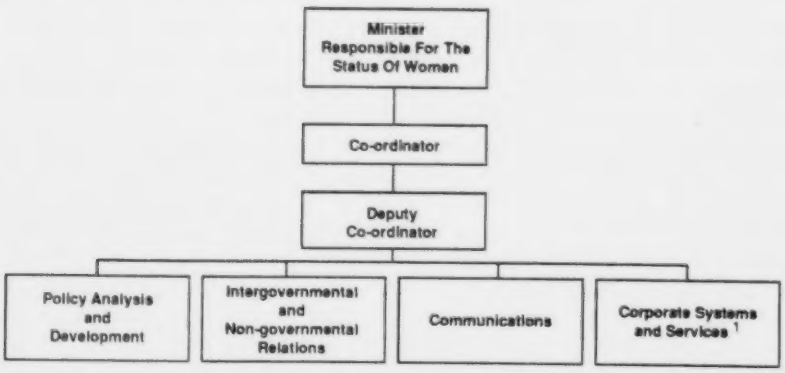
The **Policy Analysis and Development Directorate**, working with 15 person-years, is composed of the Director, four senior policy analysts, seven policy analysts and three support staff. The role of the Directorate is the systematic analysis and review of existing or proposed federal government policies, legislation and programs with regard to their impact on women and the strategic planning for moving policy forward in cooperation with other federal departments and agencies.

The **Intergovernmental and Non-governmental Relations Directorate**, has 7 person-years for the fiscal year 1990-91. Its role involves coordination and liaison with provincial/territorial governments as well as international organizations in the development of policy affecting women domestically and globally. The Directorate also works with non-governmental organizations (women's groups), academics, and other groups concerned with women's issues.

The **Communications** Directorate with a complement of 11 person-years is divided into three major components: the Communications, Public Environmental Analysis, and the Correspondence Units. The role of the directorate is to provide information to women and the general public, including women's groups, on government priorities and programs as well as on issues of interest to women.

The **Corporate Systems and Services Directorate** with a complement of 10 person-years is responsible for developing, implementing and coordinating financial, personnel, information management, and administrative services including computerization and office automation for the agency. The work also involves advising on the development and accountability of agency resources. This unit was formerly the Finance, Personnel and Administration Directorate.

Figure 3: Distribution of 1990-91 Resources by Organizational Component




| | | | | | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| (thousands of dollars) | 930 | 720 | 691 | 1,659 | 4,000 |
| Person-Years | 15 | 7 | 11 | 17 | 50 |

[1] Includes resources for the Co-ordinator, Deputy Co-ordinator and Exempt Staff

## C. Planning Perspective

### 1. External Factors Influencing the Program

A wide-ranging and complex set of factors combine to impact on the legal, social and economic status of women in Canada. As well, a number of largely unpredictable circumstances influence the planning process of the agency. The following provide some typical examples:

- **Changing Government Priorities:** Because of the number, scope and complexity of the issues involved and the fact that responsibility for addressing women's concerns is shared by a large number of federal departments, the agency must be able to react quickly to new or changing government priorities. Among the factors which may affect the agency's work are changing economic, legal, technological, social and political conditions.

- **Federal/Provincial/Territorial Relations:** Many issues on the federal government's agenda require federal/provincial/territorial cooperation. As a result, decisions taken by Ministers in federal/provincial/territorial meetings and those

taken at First Ministers' Conferences have an impact on the agency's work. Examples include work on the issue of wife battering, occupational integration, education and training for women, and the integration of work and family responsibilities.

- **International Relations:** Canada participates in a number of international meetings and conferences, the results of which have an impact on the workload of the agency. In addition, Canada is seen as a world leader in its mechanisms for addressing issues of concern to women and is increasingly called upon to provide information, advice and assistance to other countries and international bodies.

- **Pressure from Non-Governmental Organizations and the Public:** Women's groups and the general public increasingly request information about government policy and programs having an impact on women. The agency is frequently called upon to assist the Minister in responding to these concerns through the provision of speech material, publications, correspondence, briefings and consultations.

2. **New Initiatives and Update on Previously Reported Initiatives**

"Dimensions of Equality: an Update of the Federal Government Work Plan for Women", January 1989, relates to the four broad government goals for Canadians, i.e., economic equality, social justice, participation and access, and constructive internationalism. These goals are also the pillars of Status of Women Canada's work for women. This publication is available at Status of Women Canada.

<u>Economic Equality for Women</u>

- **Aboriginal Women and Economic Development:** Studies have shown that aboriginal women, the most disadvantaged among aboriginal people, lack the education, training and support services necessary to access training in business management and personal development skills.

1990-91: The agency will promote the implementation of the Plan of Action by all federal government departments involved.

1989-90: A working group consisting of Status of Women Canada and representatives of three national aboriginal women's groups developed a federal government Plan of Action on aboriginal women economic development at a cost of $32,000. (completed).

- **Work and Family Responsibilities:** Irrespective of the dramatic and continuing increase in women's participation in the labour

force, women continue to carry the major responsibility for household tasks and the care and nurturing of family members. Support for a new approach based on shared responsibility between women and men, to the relationship between work life and family life is essential to women's economic equality.

1990-91: Status of Women Canada will monitor the implementation of the Strategy by the relevant federal government departments.

1989-90: A federal government strategy was developed and tabled at the First Ministers' Conference on the Economy, October, 1989. The Conference Board of Canada published the results of research undertaken in 1988. Status of Women Canada's portion of the research costs totalled $15,000. (completed).

1988-89: A background paper on the integration of work and family responsibilities was completed.

- **Immigrant and Visible Minority Women:** The right to full and equal participation of immigrant women in Canadian society is embodied in the **Canadian Multiculturalism Act.** Their right to equal treatment is guaranteed in the **Charter of Rights and Freedoms.**

The ability of immigrant women to communicate in one of the official languages is essential to their full participation in Canadian society. Language training must be available to women regardless of immigration class, and be accompanied by training allowances and support services, such as child care, to facilitate their access. Immigrant women's participation in the labour market would also be enhanced by streamlining and standardizing the process of recognizing foreign professional and educational credentials.

1989-90: In lieu of the proposed federal plan of action, principles already embodied in existing legislation and conventions will be collated to guide federal government policy-making in ensuring the full participation of immigrant and visible minority women in Canadian society.

1988-89: An interdepartmental committee chaired by Status of Women Canada was established.

- **Training for Women:** Education and training are essential prerequisites to an equitable role for women in the labour force. Women often face economic, social and structural barriers in accessing training and educational opportunities. Work to alleviate barriers and implement concrete policies and programs to support women include the following:

1990-91: Status of Women Canada will monitor and contribute to the work of the Task Force on Human Resource Development announced by the Prime Minister in November, 1989.

1989-90: February 1989, a Joint Meeting of Ministers Responsible for the Status of Women and Education was held to address four major areas of concern, including the underepresentation of girls and women in math, science and technology. Status of Women Canada prepared a background document at a cost of $3,500. entitled: "The Participation of Girls and Women in Math, Science and Technology".

A second report on progress towards equality for women in education and training at a cost of $17,250. was prepared by federal, provincial and territorial Ministers Responsible for the Status of Women and tabled by First Ministers at their annual Conference on the Economy, November 1989.

In response to the direction from First Ministers, Status of Women Canada, on behalf of all Ministers Responsible for the Status of Women, prepared an overall assessment of progress made in achieving equality in education and training through the implementation of the measures outlined in "Towards a Labour Force Strategy: A Framework for Training for Women". The assessment document was tabled by First Ministers at their Annual Conference on the Economy, November 1989.

- **Public Awareness Campaign:**

1989-90: (Originally 1988-89) a federal/provincial/territorial committee completed the development of a logo to address the role of women in non-traditional fields. A further outcome of this work was the development of a bibliography of research reports and materials related to the integration of women into the work force. As a final outcome of the project, the provincial, territorial and federal governments agreed to inform one another, twice yearly, of the availability of any public information materials in this area.

<u>Social Justice</u>

- **Women in the Criminal Justice System:** Women's experience with the criminal justice system has been both as victim and offender. Improvements have been made to upgrade programs and services offered to federally sentenced women, but pressure continues to be placed on the federal government to develop more equitable policies on accommodation, programming, and release, so as to better respond to the needs of women in the criminal justice system beyond the issue of sentence management.

1990-91: Status of Women Canada will participate in the development of the government response to the Task Force Report on Federally Sentenced Women.

1989-90: The study entitled "Women in Conflict with the Law" was prepared to examine and identify issues for women in conflict and at risk of being in conflict with the law. This study (at a cost of $6,000.) was made available to members of the Task Force on Federally Sentenced Women.

- **Women's Reproductive Health:** Continuous innovations in the area of reproductive technology raise a number of important questions for society. These relate not only to women's health, but have social, ethical, research, legal and economic implications.

1989-90: Status of Women Canada chaired a Federal/provincial/territorial working group on reproductive health. A report on new reproductive technologies, prepared by Status of Women Canada for the working group, was tabled at the annual conference of Federal/provincial/territorial Ministers Responsible for the Status of Women.

Status of Women Canada actively participated in the development of the terms of reference for the Royal Commission on New Reproductive Technologies.

1988-89: In February, 1989, a panel of experts presented the issues and the policy implications thereof to the Federal/provincial/territorial working group and other senior status of women officials.

In June of 1988, a Federal-provincial/territorial Working Group on women's reproductive health was established to examine the health, social, ethical and legal considerations associated with new reproductive technologies.

- **Family Violence and Child Sexual Abuse:** Daily life for thousands of children, women and men, is one of being trapped in the vicious cycle of family violence. Governments across Canada have demonstrated their commitment to address the need for protection of those at risk as well as the social and the economic consequences of this issue. Family violence is an on-going priority for work at Status of Women Canada.

1989-90: As one of the seven key departments in the Family Violence Initiatives, Status of Women Canada assisted in the organization and hosting of the Non-Governmental Organizations consultations and the National Forum on Family Violence and participated in a series of child sexual abuse workshops.

Status of Women Canada also drafted sections of the discussion paper which was the basis of the second round consultations with the provinces.

1988-89: Status of Women Canada with National Health and Welfare announced the $40 million Family Violence Initiatives.

Status of Women Canada was a member of the federal team on the first round of consultations with the provinces and territories.

- **Senior Women:** By 2001, six in every ten Canadian seniors will be women. Although senior Canadians in general have seen a substantial improvement in their standard of living and quality of life over the past several years, senior women encounter particular difficulties because of their longer life expectancy.

1989-90: Status of Women Canada co-produced and published the Proceedings of the National Workshop on Women in an Aging Society held in October, 1988.

1988-89: Status of Women Canada organized and with the Seniors Secretariat of Health and Welfare Canada jointly hosted the National Workshop on Women in an Aging Society.

- **Child Care:**

1989-90: (Originally 1988-89) Status of Women Canada participated in the development of the proposed National Strategy on Child Care as well as the Child Care Initiatives Fund. Information on these government initiatives was distributed to non-governmental organizations including women's groups. Further involvement in the area of child care is now an on-going activity of the agency.

<u>Participation and Access</u>

- **Perspectives:**

1990-91: (Originally 1988-89) A quarterly newsletter published by Status of Women Canada informs Canadians about issues, government initiatives and events of interest to women. It is distributed to 14,000 recipients at a cost of $43,476. This is now an on-going activity of the agency.

- **Directory of Federal Government Programs and Services for Women March, 1989:** 1989-90: (Originally 1988-89) This publication is aimed at increasing women's access to existing government resources. Public demand for this publication called for 23,000 copies at a cost of $130,000. It will be updated on a regular basis.

Global Equality for Women

- **Third Commonwealth Meeting of Ministers Responsible for Women's Affairs:** In addition to its host responsibilities to provide overall coordination for the meeting, Status of Women Canada is working in close collaboration with External Affairs and the Canadian International Development Agency in developing the substantive nature of Canada's participation. In particular, proposals for a provisional agenda expected to include: a review of the 1987 Plan of Action, structural adjustment and women, violence against women and distance education will be put forward for consideration by the Commonwealth Secretariat. Canada has indicated its willingness to prepare background papers in support of the agenda.

Additional resources were obtained to defray the costs of the meeting and associated work and allocated over fiscal years 1989-90 and 1990-91, for a total of $696,000 and 1 person-year.

- **United Nations Questionnaire on the Implementation of the Nairobi Forward-Looking Strategies (FLS):**

1989-90: Canada's response was coordinated by Status of Women Canada in preparation for the 1990 meeting of the United Nations Commission on the Status of Women. It involved federal departments and agencies the provinces and territories, and non-governmental organizations (completed).

Status of Women Canada is chairing for a period of two years (1989-90 and 1990-1991) the OECD Working Party on the Role of Women in the Economy.

D. Program Effectiveness

It is difficult to establish clearly the relationship between the agency's work and specific changes to policies and legislation occurring in areas under the jurisdiction of other departments, and to assess the degree of its impact on such changes. Nonetheless, the agency has had considerable involvement in, and influence on policies and actions aimed at bringing about equality between women and men such as:

- the $40 million Family Violence Initiatives in response to the multifaceted issue of family violence;

- the introduction of changes and adjustments to the Canadian Jobs Strategy in order to better respond to the training needs of women;

- decisions by First Ministers at their annual Conference on the Economy with respect to the economic equality of women particularly in the areas of training and, work and family responsibilities;

- establishment of the Canada Scholarship Program in which 50% of recipients are to be women;

- the establishment of a Royal Commission on New Reproductive Technologies which will address among other things the impact on women;

- development of a plan of action on aboriginal women and economic development;

- a Task Force report on federally sentenced women.

## E. Performance Information and Resource Justification

Given the nature of the agency's work, only a few aspects of its endeavours can be quantified. Figure 4 provides indications of some workload trends over a four-year time span.

**Figure 4: Workload Indicators**

| | 1990-91 Forecast | 1989-90 Forecast | 1988-89 Actual | 1987-88 Actual |
|---|---|---|---|---|
| Ministerial letters received and replied to | 7,000 | 11,000* | 5,070 | 1,867 |
| Ministerial briefing notes | 800 | 800 | 700 | 630 |
| Ministerial speeches prepared | 70 | 65 | 50 | 61 |
| Ministerial appearances (major presentations before Special and Standing Committees) | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Ministerial news releases | 15 | 15 | 15 | 16 |
| Ministerial press conferences | 5 | 3 | 2 | 2 |

* Increase due to letters received on the questions of abortion and the funding of women's groups.

## Section II
## Supplementary Information

### 1. Profile of Program Resources

**Figure 5: Details of Financial Requirements by Object**

| (thousands of dollars) | Estimates 1990-91 | Forecast 1989-90 | Actual 1988-89 |
|---|---|---|---|
| Personnel | | | |
| Salaries and wages | 2,247 | 1,977 | 1,760 |
| Contributions to employee benefit plans | 348 | 306 | 290 |
| | 2,595 | 2,283 | 2,050 |
| Goods and Services | | | |
| Transportation and communications | 358 | 316 | 206 |
| Information | 295 | 238 | 122 |
| Professional and special services | 426 | 459 | 516 |
| Rentals | 82 | 64 | 46 |
| Purchased repair and upkeep | 48 | 40 | 6 |
| Utilities, materials and supplies | 160 | 172 | 148 |
| | 1,369 | 1,289 | 1,044 |
| Total operating | 3,964 | 3,572 | 3,094 |
| Capital | 36 | 36 | 61 |
| | 4,000 | 3,608 | 3,155 |

## 2. Personnel Requirements

**Figure 6: Details of Personnel Requirements**

| | Person-Years* Controlled by Treasury Board | | | Current | 1990-91 Average |
|---|---|---|---|---|---|
| | Estimates 90-91 | Forecast 89-90 | Actual 88-89 | Salary Range | Salary Provision |
| Management | 4 | 4 | 3 | 59,000-132,700 | 70,910 |
| Scientific and Professional | 1 | 1 | 1 | 16,751- 75,800 | - |
| Administrative and Foreign Service | 28 | 25 | 25 | 15,669- 69,615 | 46,823 |
| Technical | - | 1 | 1 | 15,415- 70,474 | - |
| Administrative Support | 13 | 15 | 15 | 15,637- 38,975 | 25,764 |
| | 46 | 46 | 45 | | |

| | Other Person-Years* | | | Current | 1990-91 Average |
|---|---|---|---|---|---|
| | Estimates 90-91 | Forecast 89-90 | Actual 88-89 | Salary Range | Salary Provision |
| Senior Levels | 1 | 1 | 1 | 42,500-158,800 | - |
| Administrative and Foreign Service | 2 | 2 | 3 | 16,702- 69,615 | 50,000 |
| Other | 1 | 1 | - | 15,637- 38,975 | - |
| | 4 | 4 | 4 | | |
| | 50 | 50 | 49 | | |

* **Person-Years** - refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-years may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time or part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

**Controlled person-years** are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule I, Parts I and II, of the Public Service Staff Relations Act. The Treasury Board does not control person-years related to Ministers' staff appointed pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act and all appointments pursuant to an Order in Council. Also, the person-years of some departments and agencies may be excluded from Treasury Board control. Controlled person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

**Other person-years** are those not subject to Treasury Board control but disclosed in Part III of the Estimates, on a comparative basis with previous years, in support of the personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

**Note:** The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1989. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

## 3. Net Cost of Program

**Figure 7: Total Estimated Cost of the Program for 1990-91**

| (thousands of dollars) | Main Estimates 1990-91 | Add* Other Costs | Estimated Total Program Cost 1990-91 | 1989-90 |
|---|---|---|---|---|
| Status of Women Canada | 4,000 | 350 | **4,350** | 3,924 |

* Other costs of $350,000 consist of: ($000)

- accommodation received without charge from Public Works 257
- cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services 5
- employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat 88

## 4. Topical Index


Aboriginal Women and Economic Development, 12

Child Care, 16

Directory of Federal Government Programs and Services for Women, 16

Economic Equality for Women, 12, 13, 14

Family Violence and Child Sexual Abuse, 15

Global Equality for Women, 17

Immigrant and Visible Minority Women, 13

Integration of Work and Family Responsibilities, 6, 12

Participation and Access, 16

Perspectives, 16

Public Awareness Campaign, 14

Senior Women, 16

Social Justice, 14, 15, 16

Third Commonwealth Meeting of Ministers Responsible for Women's Affairs, 6, 17

Training for Women, 13

United Nations Questionnaire on the Implementation of the Nairobi Forward-Looking Strategies (FLS), 17

Women in the Criminal Justice System, 6, 14

Women's Reproductive Health, 15

# Condition féminine Canada

# Budget des dépenses 1990-1991

## Partie III

**Plan de dépenses**

**Les documents budgétaires**

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1990

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1991-III-65
ISBN 0-660-55625-1

Budget des dépenses 1990-1991

Partie III

Condition féminine Canada

## Préface

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

## Table des matières


**Autorisation de dépenser**

A. Autorisations pour 1990-91 4
B. Emploi des autorisations en 1988-1989 5

**Section I**
**Aperçu du Programme**

A. Plans pour 1990-1991 et résultats récents
1. Faits saillants 6
2. Sommaire des besoins financiers 6
3. Examen des résultats financiers 7
B. Données de base
1. Introduction 7
2. Mandat 8
3. Objectif du Programme 9
4. Description du Programme 9
5. Plan d'exécution du Programme 10
C. Perspective de planification
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 12
2. Nouvelles initiatives et état des initiatives annoncées antérieurement 13
D. Efficacité du Programme 18
E. Rendement et justification des ressources 19

**Section II**
**Renseignements supplémentaires**

1. Aperçu des ressources du Programme 20
2. Besoins en personnel 21
3. Coût net du Programme 23
4. Index des matières 24

## Autorisations de dépenser

### A. Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget des dépenses

**Besoins financiers par autorisation**

| Crédits | (en milliers de dollars) | Budget principal 1990-1991 | Budget principal 1989-1990 |
|---|---|---|---|
| | **Condition féminine - Bureau de la coordonnatrice** | | |
| 35 | Dépenses du Programme | 3 652 | 3 302 |
| (L) | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 348 | 306 |
| | **Total de l'organisme** | 4 000 | 3 608 |

**Crédit - Libellé et dépenses prévues**

| Crédit | (dollars) | Budget principal 1990-1991 |
|---|---|---|
| 35 | Condition féminine - Bureau de la coordonnatrice | |
| | Condition féminine - Dépenses du Programme | 3 652 000 |

**Programme par activité**

| (en milliers de dollars) | Budget principal 1990-1991 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Années-personnes autorisées* | Budgétaire Fonctionnement | Budgétaire Dépenses en capital | Total | Budget principal 1989-1990 |
| Bureau de la coordonnatrice | 46 | 3 964 | 36 | 4 000 | 3 608 |
| Années-personnes autorisées en 1989-1990 | 46 | | | | |

* Pour de plus amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 6, page 21.

B. **Emploi des autorisations en 1988-1989**
**- Volume II des Comptes publics**

| Crédit (dollars) | | Budget principal | Total disponible | Utilisation réelle |
|---|---|---|---|---|
| | **Budgétaire** | | | |
| | **Condition féminine - Bureau de la coordonnatrice** | | | |
| 35 | Dépenses du Programme | 2 917 000 | 2 934 498 | 2 865 459 |
| (L) | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 281 000 | 290 000 | 290 000 |
| | **Total du Programme - Budgétaire** | 3 198 000 | 3 224 498 | 3 155 459 |

## Section I
## Aperçu du Programme

### A. Plans pour 1990-1991 et résultats récents

#### 1. Faits saillants

- Troisième réunion des ministres du Commonwealth responsables de la condition féminine à Ottawa du 9 au 12 octobre 1990 : Condition féminine Canada est chargé de la coordination et de l'organisation de cette rencontre en collaboration avec le Secrétariat pour les pays du Commonwealth (voir la page 18).

- La femme dans le système pénal : nous entreprendrons des activités dans ce domaine à la suite des recommandations du Groupe de travail du gouvernement fédéral sur les détenues fédérales (voir la page 15).

- Production en 1989-1990 d'un rapport sur la présence des femmes dans les mathématiques, les sciences et la technologie (activité terminée) (voir la page 14).

- Condition féminine Canada coordonnera, en 1990-1991, l'application et le développement de la stratégie fédérale en matière d'harmonisation des responsabilités professionnelles et familiales (voir la page 13).

#### 2. Sommaire des besoins financiers

**Tableau 1: Besoins financiers**

| (en milliers de dollars) | Budget des dépenses 1990-1991 | Prévus* 1989-1990 | Différence |
|---|---|---|---|
| Condition féminine, Bureau de la coordonnatrice | 4 000 | 3 608 | 392 |
| Années-personnes*: Contrôlées par CT | 46 | 46 | |
| Autre | 4 | 4 | |
| | 50 | 50 | |

* Pour de plus amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 6, page 21.

**Explication de la différence :** L'augmentation de 392 000 $ (10,87 %) en 1990-1991 par rapport aux prévisions 1989-1990 établies le 18 décembre 1989 tient à l'organisation de la Troisième réunion des ministres du Commonwealth responsables de la condition féminine qui aura lieu en 1990 (voir la page 18).

### 3. Examen des résultats financiers

**Tableau 2: Rendement financier pour 1988-1989**

| (en milliers de dollars) | 1988-1989 | | |
|---|---|---|---|
| | Réel | Budget principal | Différence |
| Condition féminine, Bureau de la coordonnatrice | 3 155 | 3 198 | (43) |
| Années-personnes*: Contrôlées par CT | 45 | 45 | |
| Autre | 4 | 4 | |
| | 49 | 49 | |

* Pour de plus amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 6, page 21.

**Explication de la différence :** Les dépenses pour 1988-1989 sont inférieures de 43 000 $ (1,35 %) aux prévisions du budget principal puisque les dépenses générales pour les frais de voyages et les services de consultants ont été inférieures aux prévisions.

## B. Données de base

### 1. Introduction

En 1970, la publication du rapport de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada a marqué un tournant sans précédent en attirant l'attention de l'opinion sur les besoins des femmes canadiennes. Ses 167 recommandations sur divers sujets comme les normes de travail, le logement, l'éducation, les pensions, les stéréotypes sexistes et l'emploi, ont montré que des changements profonds et marqués étaient nécessaires pour permettre aux femmes

d'atteindre l'égalité complète avec les hommes dans notre pays. La nomination, en 1971, du premier ministre chargé de la condition féminine a prouvé la volonté du gouvernement d'appliquer ces changements. La mission de ce ministre était de promouvoir l'égalité des chances pour les femmes et de donner suite aux recommandations de la Commission royale.

Au fil des ans, on a admis la nécessité d'effectuer des changements et le gouvernement s'est rendu compte de ce qu'il fallait faire pour réaliser des progrès. En 1976, le ministre a été chargé de faire en sorte que les préoccupations des femmes soient prises en compte dans l'ensemble du processus gouvernemental de planification et de décision. Cette idée fondamentale, qui constitue toujours la pierre angulaire de la stratégie fédérale en faveur de la promotion féminine, a amené la création de Condition féminine Canada, un organisme fédéral qui dispense des conseils au Ministre et aux ministères fédéraux sur les questions qui intéressent les femmes. Ce fut là le premier pas dans la création d'un mécanisme national pour la promotion des femmes.

Il ne faut pas confondre l'organisme avec les autres organisations fédérales s'occupant des femmes, soit :

- le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, qui, en tant qu'organisation indépendante financée par le gouvernement fédéral, sert de canal de communication entre les Canadiennes de toutes les régions et le gouvernement fédéral sur toutes les questions intéressant les femmes, mène et publie des études et sensibilise la population aux grandes questions féminines au moyen de relations publiques et de relations avec les médias;

- le Bureau de la main-d'oeuvre féminine du ministère du travail, qui fait des recherches et élabore des politiques concernant les implications du Code du travail du Canada pour les femmes qui travaillent;

- le Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'État, qui est chargé de dispenser des subventions aux organisations féminines non gouvernementales oeuvrant aux niveaux national, régional et local.

## 2. Mandat

Le mandat de Condition féminine Canada est défini par le décret du conseil n° 1976-779 et dans la Loi de 1976-77 portant sur l'affectation de crédits.

## 3. Objectif du Programme

Le Programme vise à favoriser l'existence de chances égales pour les femmes dans toutes les sphères d'activité de la vie canadienne.

## 4. Description du Programme

Condition féminine Canada cherche à supprimer les obstacles qui restreignent les possibilités et les chances des femmes. La situation des femmes au Canada repose sur un ensemble de facteurs complexes et de tous ordres. La tâche de Condition féminine Canada consiste à comprendre ces facteurs et à infléchir les politiques de manière à ce que l'égalité devienne une réalité.

Toute action efficace en faveur de la promotion féminine suppose des relations de collaboration entre les ministères fédéraux et les gouvernements provinciaux et territoriaux de même qu'une collaboration des organisations non gouvernementales, de l'industrie, des responsables de l'éducation et de la santé, ainsi que des administrations locales. Condition féminine Canada cherche à s'associer à tous ces groupes.

Dans cette relation de partenariat, Condition féminine Canada joue un rôle de catalyseur. En effet, l'organisme n'exécute aucun programme qui lui soit propre. Il influence plutôt les activités des autres ministères fédéraux. Souvent, il sert de fer de lance pour les initiatives nouvelles qui profitent aux femmes, mais qui sont par la suite élaborées et exécutées par d'autres ministères. Il travaille souvent en coulisse, surveillant l'évolution des lois, des politiques et des programmes; recommandant des changements; veillant à ce que les décisions gouvernementales aient des effets positifs pour les femmes; organisant réunions et conférences; et maintenant l'intérêt des gens en éveil.

L'un des principaux moyens employés à cette fin par Condition féminine Canada consiste à étudier toutes les lois, politiques et programmes du gouvernement fédéral, à chaque étape de leur élaboration et de leur exécution, pour en évaluer l'effet sur les femmes. Cette analyse des politiques concerne aussi bien les mesures de portée générale que les initiatives conçues expressément pour les femmes, car on sait que les effets des politiques et des programmes ne sont pas les mêmes sur les femmes et sur les hommes à cause des différences qui existent aux niveaux de l'espérance de vie, de la condition socio-économique, des préoccupations de santé et de l'emploi.

Outre qu'il influe directement sur les décisions prises par le gouvernement fédéral, Condition féminine Canada collabore avec le gouvernement des provinces et des territoires dans divers dossiers

comme la violence contre les femmes, la garde des enfants, les besoins spéciaux des femmes autochtones et des femmes immigrantes, la formation professionnelle et l'intégration des responsabilités professionnelles et familiales. Condition féminine Canada suit également de près les progrès accomplis dans les provinces et les territoires, et préside des comités intergouvernementaux chargés de coordonner les efforts menés par les provinces, les territoires et le gouvernement central en faveur des femmes. Le ministre responsable de la Condition féminine et les hauts fonctionnaires rencontrent souvent des groupements féminins de tout le pays pour étudier les mesures prises ou envisagées par le gouvernement.

Condition féminine Canada joue également un rôle sur la scène internationale, puisqu'il représente le Canada lors des réunions de divers organismes, comme la Commission de la condition de la femme des Nations Unies, le Commonwealth et l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).

## 5. Plan d'exécution du Programme

**Structure organisationnelle** : Condition féminine Canada travaille au changement par les moyens suivants : analyse et élaboration de politiques, relations avec les gouvernements et les organismes non gouvernementaux, communications et information du public. Chacune de ces fonctions correspond à un élément organisationnel (direction) doté du personnel approprié et ayant à sa tête un(e) directeur(rice). L'autorité générale appartient à la Coordonnatrice et à la Coordonnatrice adjointe. La Direction des services et systèmes de gestion fournit le soutien nécessaire au fonctionnement de l'organisme.

**La Direction de l'analyse et de l'élaboration des politiques**, compte 15 années-personnes, soit une directrice, quatre analystes principales de politiques, sept analystes de politiques et trois employées de soutien. Son rôle consiste à effectuer une analyse et un examen systématiques des politiques, lois et programmes fédéraux existants ou prévus sous l'angle de leur incidence sur la femme, ainsi qu'à procéder à une planification stratégique propre à faire progresser les politiques en collaboration avec d'autres ministères et organismes fédéraux.

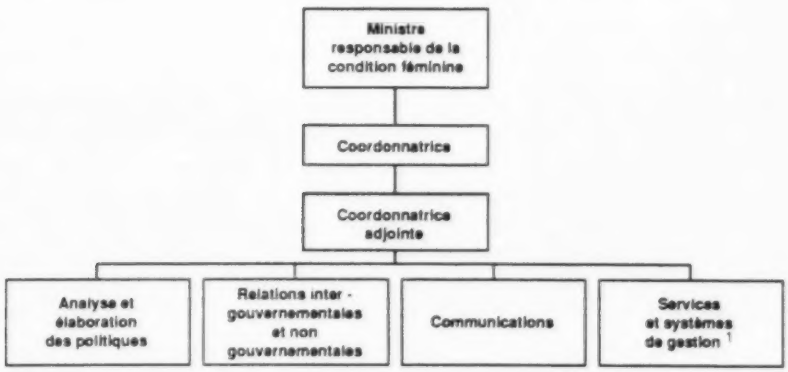
**La Direction des relations intergouvernementales et non gouvernementales** compte 7 années-personnes pour l'année financière 1990-1991. Son rôle consiste à assurer une coordination et une liaison avec les gouvernements provinciaux et territoriaux et les organismes internationaux pour l'élaboration de politiques intéressant la femme dans notre pays ou dans le monde. Cette direction collabore aussi avec des organismes non gouvernementaux (groupements féminins), des universitaires et d'autres groupes

s'occupant de questions féminines.

La **Direction des communications** (11 années-personnes) comprend trois grands secteurs, ceux de l'information du public, de l'analyse de l'environnement public et de la correspondance ministérielle. Son rôle est de communiquer des renseignements aux femmes et au grand public, y compris aux groupements féminins, sur les priorités et les programmes du gouvernement et les questions qui intéressent les femmes.

La **Direction des services et sytèmes de gestion** (10 années-personnes) est chargée de l'établissement, de l'exécution et de la coordination des services financiers et administratifs et des services de gestion du personnel et de l'information. C'est elle qui s'occupe des questions d'informatique et de bureautique pour l'organisme. Elle conseille enfin les responsables sur la mise en valeur et le perfectionnement des ressources et les comptes à rendre au sujet de leur utilisation. Cette unité portait auparavant le nom de Direction des finances, du personnel et de l'administration.

**Tableau 3 : Répartition des ressources pour 1990-1991 entre les divers éléments organisationnels**




| | | | | | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| (en milliers de dollars) | 930 | 720 | 691 | 1 659 | 4 000 |
| Années-personnes | 15 | 7 | 11 | 17 | 50 |

[1] Comprend les ressources de la coordonnatrice, coordonnatrice adjointe et du personnel exempt

## C. Perspectives de planification

### 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Un ensemble vaste et complexe de facteurs influe sur les aspects juridiques, sociaux et économiques de la condition féminine au Canada. Ajoutons que des circonstances largement imprévisibles peuvent agir sur les travaux de planification de l'organisme. En voici quelques exemples:

- **Nouvelles priorités gouvernementales** : En raison du nombre, de la portée et de la complexité des problèmes abordés et du fait que les questions féminines relèvent d'un grand nombre de ministères fédéraux, l'organisme doit pouvoir réagir rapidement aux changements de priorités du gouvernement. Au nombre des facteurs susceptibles d'avoir une incidence sur les activités, on compte les conditions économiques, juridiques, technologiques, sociales et politiques.

- **Relations fédérales-provinciales-territoriales** : Beaucoup de questions à l'ordre du jour au gouvernement fédéral exigent pour leur solution une collaboration fédérale-provinciale-territoriale. Ainsi, les décisions des ministres à l'occasion des rencontres fédérales-provinciales-territoriales et des conférences des premiers ministres influent sur les activités de l'organisme, qu'il soit question de violence contre les femmes, d'intégration professionnelle, de formation des femmes ou de conciliation du travail et des obligations familiales.

- **Relations internationales** : Le Canada participe à diverses réunions et conférences internationales dont les résultats ont une incidence sur la charge de travail de l'organisme. En outre, le Canada est considéré comme un chef de file mondial en ce qui concerne les mécanismes pour la promotion de la femme. Par conséquent, un nombre croissant de pays et d'organismes internationaux font appel à ses compétences, ses conseils et son aide.

- **Pressions de la part du public et des organismes non gouvernementaux** : Les groupements féminins et le grand public demandent de plus en plus souvent des renseignements sur les politiques et les programmes du gouvernement qui intéressent les femmes. L'organisme doit régulièrement aider le ministre à répondre à ces demandes en rédigeant des textes de discours, des lettres et des documents destinés à la publication et en organisant des séances d'information et des consultations.

## 2. Nouvelles initiatives et état des initiatives annoncées antérieurement

Le document de janvier 1989 intitulé "Les dimensions de l'égalité : Une mise à jour du plan d'action du gouvernement fédéral concernant les femmes" parle des quatre grands objectifs du gouvernement pour les Canadiens, les buts de l'égalité économique, de la justice sociale, de la participation et de l'accès, et de l'internationalisme constructif. Ces buts sont autant de points d'appui pour les activités de promotion de la femme de Condition féminine Canada. On peut obtenir cette publication auprès de l'organisme.

Égalité économique pour la femme

- **La femme autochtone et le développement économique :** Les études indiquent que les femmes autochtones, qui forment le groupe le plus défavorisé de la population autochtone, n'ont pas les services d'éducation, de formation et de soutien nécessaires à leur formation en "administration des affaires" et en développement personnel.

1990-1991 : L'organisme verra à promouvoir l'exécution du plan d'action par tous les ministères fédéraux concernés.

1989-1990 : Un groupe de travail comprenant des représentants de Condition féminine Canada et de trois groupements nationaux de femmes autochtones a conçu un plan d'action fédéral pour le développement économique de la femme autochtone au coût de 32 000 $ (activité terminée).

- **Responsabilités professionnelles et familiales :** Malgré la montée considérable et soutenue des taux d'activité féminine, la femme a toujours la charge principale des tâches ménagères et du soin des membres de la famille. La promotion d'une nouvelle orientation visant à un meilleur partage des responsabilités entre les femmes et les hommes et à une harmonisation de la vie professionnelle et de la vie familiale est essentielle à l'accession de la femme à l'égalité économique.

1990-1991 : Condition féminine Canada surveillera l'application de la stratégie par les ministères fédéraux concernés.

1989-1990 : Une stratégie fédérale a été mise au point et présentée en octobre 1989 à la Conférence des premiers ministres sur l'économie. Le Conference Board du Canada a diffusé les résultats des travaux de recherche entrepris en 1988. Condition féminine Canada a pris en charge une partie des frais, soit 15 000 $ (activité terminée).

1988-1989 : Un document d'information sur l'harmonisation des responsabilités professionnelles et familiales a vu le jour.

- **Femmes immigrées et membres des minorités visibles :** Le droit des immigrées de devenir des membres à part entière de la société canadienne est énoncé dans la **Loi canadienne sur le multiculturalisme.** De plus, la **Charte des droits et libertés** garantit le droit féminin à un traitement égal.

La capacité des immigrées de communiquer dans une des langues officielles est essentielle à leur pleine participation à la vie canadienne. Des services de formation linguistique doivent être mis à la disposition des femmes indépendamment de tout statut d'immigration et s'accompagner, à des fins de facilitation, de moyens comme les allocations de formation et les services de soutien (garderies, etc.). La présence de ces femmes sur le marché du travail se trouverait renforcée par une rationalisation et une normalisation de l'agrément des titres professionnels et scolaires étrangers.

1989-1990 : Au lieu de s'en tenir au plan d'action fédéral proposé, on dressera la liste des principes déjà reconnus dans les lois et les conventions en vigueur pour guider le gouvernement fédéral dans l'élaboration de politiques et ainsi assurer une pleine participation des immigrées et des femmes des minorités visibles à la vie canadienne.

1988-1989 : On a créé un comité interministériel présidé par Condition féminine Canada.

- **Formation des femmes :** L'éducation et la formation sont deux préalables d'un rôle féminin équitable au sein de la population active. Divers obstacles économiques, sociaux et structurels empêchent souvent les femmes d'exploiter les possibilités de formation et d'éducation. Parmi les mesures prises pour éliminer ces entraves et mettre des politiques et des programmes concrets au service de la femme, citons :

1990-1991 : Condition féminine Canda surveillera et appuiera activement les activités du Groupe de travail sur la mise en valeur des ressources humaines dont le premier ministre a annoncé la création en novembre 1989.

1989-1990 : En février 1989, on a tenu une rencontre mixte des ministres responsables de la condition féminine et de l'éducation en vue de l'examen de quatre grandes questions, dont celle de la sous-représentation des femmes dans les mathématiques, les sciences et la technologie. L'organisme a produit au coût de 3 500 $ un document

d'information intitulé "Participation des jeunes filles et des femmes en mathématiques, en sciences et en technologie".

Les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables de la condition féminine ont produit au coût de 17 250 $ un deuxième rapport sur l'accession féminine à l'égalité en éducation et en formation et le document a été déposé par les premiers ministres à leur conférence annuelle sur l'économie en novembre 1989.

En réponse à une demande des premiers ministres, Condition féminine Canada a effectué au nom de tous les ministres responsables de la condition féminine une évaluation globale des progrès de l'accession féminine à l'égalité dans ce domaine par l'application des mesures énoncées dans "Pour une stratégie de la main-d'oeuvre : cadre relatif à la formation professionnelle des femmes". Les premiers ministres ont déposé ce document à leur conférence annuelle sur l'économie en novembre 1989.

- **Campagne de sensibilisation :**

1989-90 (au départ 1988-1989) : Un comité fédéral-provincial-territorial a mis au point un logo pour représenter le rôle de la femme dans les domaines non traditionnels. Il a aussi produit une bibliographie de rapports et d'autres documents de recherche en matière d'intégration de la femme à la population active. Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux se sont enfin entendus pour se renseigner mutuellement deux fois par an sur les documents d'information à diffusion générale dans ce domaine.

Justice sociale

- **La femme et le système pénal :** Les femmes connaissent le système pénal tant comme victimes que comme délinquantes. Des améliorations ont été apportées aux programmes et services offerts aux détenues fédérales mais le gouvernement fédéral fait toujours l'objet de pressions pour développer des politiques plus équitables au niveau des facilités, des programmes et des libérations ainsi que pour répondre plus adéquatement aux besoins des femmes dans le système pénal au-delà de la simple gestion de la sentence.

1990-1991 : Condition féminine Canada participera à l'élaboration de la réponse du gouvernement au rapport du Groupe de travail sur les détenues fédérales.

1989-1990 : On a réalisé une étude sur les "femmes en conflit avec la loi" afin d'examiner le dossier des démêlés (actuels ou éventuels) de la femme avec la loi. Le document qui a coûté 6 000 $ a été remis aux membres du Groupe de travail sur les détenues fédérales.

• **La femme et l'hygiène de la reproduction :** L'innovation constante dans le domaine des techniques de reproduction soulève un certain nombre de questions importantes pour la société. Il n'y a pas que la santé de la femme qui soit en cause, d'autres répercussions sociales, éthiques, juridiques et économiques et les effets sur la recherche doivent être pris en considération.

1989-1990 : Condition féminine Canada a présidé un groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur l'hygiène de la reproduction. Un rapport sur les nouvelles techniques de reproduction produit par l'organisme à l'intention de ce groupe a été déposé à l'occasion de la conférence annuelle des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables de la condition féminine.

Condition féminine Canada a pris une part active à l'élaboration du mandat de la Commission royale d'enquête sur les nouvelles techniques de reproduction.

1988-1989 : En février 1989, un groupe d'experts a présenté ces questions et leurs conséquences sur le plan des politiques au groupe de travail fédéral-provincial-territorial et à des responsables de services de promotion de la femme.

Ce groupe de travail a vu le jour en juin 1988 et est chargé d'examiner les aspects sanitaires, sociaux, éthiques et juridiques de l'utilisation des nouvelles techniques de reproduction.

• **Violence familiale et exploitation sexuelle des enfants :** Des milliers d'enfants, de femmes et d'hommes sont prisonniers, dans leur vie quotidienne, du cycle infernal de la violence familiale. Tous les gouvernements au Canada se sont engagés à protéger les personnes exposées et à s'attaquer aux conséquences sociales et économiques de ce phénomène. Dans le domaine de la violence familiale, qui reste une priorité pour Condition féminine Canada, les activités suivantes ont été entreprises :

1989-1990 : Étant un des sept principaux organismes fédéraux s'occupant des "initiatives contre la violence familiale", Condition féminine Canada a joué un rôle dans l'organisation et l'"accueil" des consultations des organisations non gouvernementales et de la Conférence nationale sur la violence familiale et participé à une série d'ateliers sur les agressions sexuelles contre les enfants.

Il a aussi rédigé en partie le document de travail ayant servi aux consultations de deuxième étape avec les provinces.

1988-1989 : Condition féminine Canada et Santé et Bien-être social Canada ont annoncé des initiatives d'un coût de 40 millions dans la lutte contre la violence familiale.

L'organisme a fait partie de l'équipe fédérale présente à la première ronde de consultations tenue avec les provinces et les territoires.

- **Femmes âgées :** En 2001, six Canadiens âgés sur dix seront des femmes. Même si les Canadiens du troisième âge ont en général connu une amélioration appréciable de leur niveau et de leur qualité de vie ces dernières années, les femmes âgées se heurtent à des difficultés particulières en raison de leur plus grande espérance de vie.

1989-1990 : Condition féminine Canada a fait paraître en collaboration les actes de l'Atelier national sur la femme dans une société vieillissante (octobre 1988).

1988-1989 : L'organisme a organisé l'atelier précité et accueilli les délégués avec le Secrétariat du troisième âge de Santé et Bien-être social Canada.

- **Garde des enfants :**

1989-1990 (au départ 1988-1989) : Condition féminine Canada a participé à l'élaboration de la stratégie nationale envisagée concernant la garde des enfants et à la consitution du Fonds pour les initiatives en matière de garde des enfants. Des renseignements sur ces mesures sont parvenus aux organismes non gouvernementaux, et notamment aux groupements féminins. L'examen des questions de garde des enfants est devenu une activité permanente de l'organisme.

Participation et accès

- **Perspectives :**

1990-1991 (au départ 1988-1989) : Un bulletin publié tous les trimestres par Condition féminine Canada renseigne les Canadiens sur les questions, les mesures publiques et les événements qui intéressent les femmes. Il parvient à 14 000 lecteurs au coût de 43 476 $. La production de ce document est devenue une activité permanente de l'organisme.

- **Répertoire des programmes et services offerts aux femmes par le gouvernement fédéral, mars 1989 :** 1989-1990 (au départ 1988-1989) : Cette publication vise à faciliter l'accès des femmes aux ressources existantes du gouvernement. Pour répondre à la demande du public, on en a tiré 23 000 exemplaires au coût de 130 000 $. Le document fera l'objet d'une mise à jour périodique.

## Égalité de la femme dans le monde

- **Troisième réunion des ministres du Commonwealth responsables de la condition féminine :** En plus d'assurer à titre d'hôte la coordination générale de la rencontre, Condition féminine Canada collabore étroitement avec les Affaires extérieures et l'agence canadienne de développement international à la détermination des orientations de fond de la participation canadienne. On proposera notamment au Secrétariat pour les pays du Commonwealth de porter les points suivants à l'ordre du jour de la réunion : examen du plan d'action de 1987, adaptation structurelle et situation de la femme, violence contre les femmes et enseignement à distance. Le Canada s'est dit désireux de produire des documents de fond en vue de l'étude des points à l'ordre du jour.

On a obtenu des ressources supplémentaires pour acquitter les frais de la rencontre et des travaux qui y sont liés. Ces ressources se répartiront entre les années financières 1989-1990 et 1990-1991. On prévoit au total 696 000 $ et une année-personne.

- **Questionnaire des Nations Unies sur les Stratégies prospectives d'action (SPA) de Nairobi :**

1989-1990 : Condition féminine Canada a assuré la coordination de la réponse du Canada en prévision de la réunion de 1990 de la Commission de la condition de la femme des Nations Unies. Les ministères et les organismes fédéraux, les provinces et les territoires et des organismes non gouvernementaux ont participé (activité terminée).

Condition féminine Canada préside pendant deux ans (1989-1990 et 1990-1991) les réunions du Groupe de travail de l'OCDE sur le rôle de la femme dans l'économie.

## D. Efficacité du Programme

Il est difficile d'établir clairement quel est le lien entre ce que fait Condition féminine Canada et les diverses modifications apportées aux politiques et aux lois dans des domaines qui relèvent de la compétence d'autres ministères, et d'évaluer l'influence de l'organisme sur cette évolution. Chose certaine, il a joué un rôle considérable dans l'élaboration et l'adoption de politiques et de mesures visant à réaliser l'égalité entre les femmes et les hommes. Voici certains aspects de ce rôle :

- initiatives fédérales de lutte contre le problème multiforme de la violence familiale, programme doté d'un budget de 40 millions;

- changements apportés au Programme canadien de planification de l'emploi en vue de l'adapter aux besoins de formation des femmes;

- décisions des premiers ministres à leur conférence annuelle sur l'économie en ce qui concerne la promotion de l'égalité économique des femmes, notamment en matière de formation et d'intégration des responsabilités professionnelles et familiales;

- création du Programme des bourses du Canada (bourses qui vont aux femmes dans une proportion de 50 %);

- création d'une commission royale d'enquête sur les nouvelles techniques de reproduction qui examinera entre autres l'incidence de l'utilisation de ces techniques sur la femme;

- élaboration d'un plan d'action concernant la question des femmes autochtones et du développement économique;

- rapport du Groupe de travail sur les détenues fédérales.

## E. Rendement et justification des ressources

Étant donné la nature du mandant de l'organisme, seuls quelques aspects des activités se prêtent à une quantification. Le tableau 4 dégage certaines tendances de la charge de travail sur une période de quatre ans.

**Tableau 4 : Indicateurs de la charge de travail**

| | 1990-1991 Prévu | 1989-1990 Prévu | 1988-1989 Réel | 1987-1988 Réel |
|---|---|---|---|---|
| Réponses à des lettres reçues par le Ministre | 7 000 | 11 000* | 5 070 | 1 867 |
| Notes d'information du Ministre | 800 | 800 | 700 | 630 |
| Discours du Ministre | 70 | 65 | 50 | 61 |
| Communications du Ministre (devant des comités spéciaux et permanents) | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Communiqués de la part du Ministre | 15 | 15 | 15 | 16 |
| Conférences de presse du Ministre | 5 | 3 | 2 | 2 |

* Augmentation attribuable au nombre de lettres reçues au sujet de l'avortement et du financement de groupements féminins.

## Section II
## Renseignements supplémentaires

### 1. Aperçu des ressources du Programme

**Tableau 5 : Besoins financiers par article**

| (en milliers de dollars) | Budget des dépenses 1990-1991 | Prévu 1989-1990 | Réel 1988-1989 |
|---|---|---|---|
| Personnel | | | |
| Traitements et salaires | 2 247 | 1 977 | 1 760 |
| Contribution au régime d'avantages sociaux des employés | 348 | 306 | 290 |
| | 2 595 | 2 283 | 2 050 |
| Biens et services | | | |
| Transports et communications | 358 | 316 | 206 |
| Information | 295 | 238 | 122 |
| Services professionnels et spéciaux | 426 | 459 | 516 |
| Location | 82 | 64 | 46 |
| Achat de services de réparation et d'entretien | 48 | 40 | 6 |
| Services publics, fournitures et approvisionnements | 160 | 172 | 148 |
| | 1 369 | 1 289 | 1 044 |
| Total des dépenses de fonctionnement | 3 964 | 3 572 | 3 094 |
| Capital | 36 | 36 | 61 |
| | 4 000 | 3 608 | 3 155 |

## 2. Besoins en personnel

**Tableau 6 : Détail des besoins en personnel**

| | Années-personnes* contrôlées | | | | Provision pour le traitement annuel moyen 1990-1991 |
|---|---|---|---|---|---|
| | Budget des dépenses 1990-1991 | Prévu 1989-1990 | Réel 1988-1989 | Échelle des traitements actuelle | |
| Gestion | 4 | 4 | 3 | 59 000-132 700 | 70 910 |
| Scientifique et professionnelle | 1 | 1 | 1 | 16 751- 75 800 | - |
| Administration et service extérieur | 28 | 25 | 25 | 15 669- 69 615 | 46 823 |
| Technique | - | 1 | 1 | 15 415- 70 474 | - |
| Soutien administratif | 13 | 15 | 15 | 15 637- 38 975 | 25 764 |
| | 46 | 46 | 45 | | |

| | Autres années-personnes* | | | | Provision pour le traitement annuel moyen 1990-1991 |
|---|---|---|---|---|---|
| | Budget des dépenses 1990-1991 | Prévu 1989-1990 | Réel 1988-1989 | Échelle des traitements actuelle | |
| Cadres supérieurs | 1 | 1 | 1 | 42 500-158 800 | - |
| Administration et service extérieur | 2 | 2 | 3 | 16 702- 69 615 | 50 000 |
| Autres | 1 | 1 | - | 15 637- 38 975 | - |
| | 4 | 4 | 4 | | |
| | 50 | 50 | 49 | | |

* L'expression **"années-personnes"** désigne l'emploi d'une personne pendant une année complète ou l'équivalent (par exemple, l'emploi de trois personnes pendant quatre mois chacune). Une année-personne peut viser les employés rémunérés au tarif des heures normales (au Canada ou à l'étranger), permanents ou non, à temps plein ou partiel,

saisonniers, nommés pour une période déterminée ou occasionnels et les autres types d'employés.

**Les années-personnes contrôlées** sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. A quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement le nombre d'années-personnes des ministères et organismes énumérés à l'annexe I des parties I et II de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique. Le Conseil du Trésor ne contrôle pas les années-personnes concernant le personnel des ministres nommé en vertu de l'article 39 de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et toutes les nominations faites en vertu d'un décret. En outre, les années-personnes de certains ministères et organismes peuvent être exemptées du contrôle du Conseil du Trésor. Dans la partie II du Budget des dépenses, les années-personnes contrôlées sont identifiées comme années-personnes "autorisées".

**Les "autres" années-personnes** ne sont pas assujetties au contrôle du Conseil du Trésor mais sont divulguées à la partie III du Budget des dépenses, dans un tableau comparatif avec les années précédentes, à l'appui des dépenses en personnel requises énoncées dans le Budget des dépenses.

**Nota :** Les colonnes concernant les années-personnes montrent la répartition prévue des années-personnes du programme, contrôlées ou non, par groupe professionnel. La colonne concernant l'échelle des traitements actuelle indique les échelles salariales par groupe professionnel en vigueur le 1er octobre 1989. La colonne visant l'échelle des traitements indique les coûts salariaux estimatifs de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations d'échelon annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe. Les modifications apportées à la répartition des éléments utilisés pour le calcul peuvent influer sur la comparaison des moyennes entres les années.

## 3. Coût net du Programme

**Tableau 7 : Coût total prévu du Programme pour 1990-1991**

| (en milliers de dollars) | Budget principal 1990-1991 | Plus autres coûts* | Coût total prévu au programme | |
|---|---|---|---|---|
| | | | **1990-1991** | 1989-1990 |
| Condition féminine Canada | 4 000 | 350 | **4 350** | 3 924 |

* Les autres coûts, qui s'élèvent à 350 000 $, visent les éléments suivants :

| | (milliers de dollars) |
|---|---|
| • les locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics | 257 |
| • les services de traitement de chèques et autres services de comptabilité fournis gratuitement par le ministère des Approvisionnements et Services | 5 |
| • la part de l'employeur des régimes d'avantages sociaux des employés qui est assumée par le Secrétariat du Conseil du Trésor | 88 |

## 4. Index des matières


Campagne de sensibilisation, 15

Égalité de la femme dans le monde, 17

Égalité économique pour la femme, 13, 14, 15

Femmes âgées, 17

Femmes immigrées et membres des minorités visibles, 14

Formation des femmes, 14

Garde des enfants, 17

Harmonisation des responsabilités professionnelles et familiales, 6, 13

Justice sociale, 15, 16, 17

La femme autochtone et le développement économique, 13

La femme et le système pénal, 6, 15

La femme et l'hygiène de la reproduction, 15

Participation et accès, 17

Perspectives, 17

Questionnaire des Nations Unies sur les Stratégies prospectives d'action (SPA) de Nairobi, 18

Répertoire des programmes et services offerts aux femmes par le gouvernement fédéral, 17

Troisième réunion des ministres du Commonwealth responsables de la condition féminine, 6, 18

Violence familiale et exploitation sexuelle des enfants, 16